

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

Utgiven i Helsingfors den 28 september 2021

842/2021

Utrikesministeriets förordning

om ändring av utrikesministeriets förordning om ersättningar inom utrikesrepresentationen

I enlighet med utrikesministeriets beslut
ändras i utrikesministeriets förordning om ersättningar inom utrikesrepresentationen (1048/2010) bilagorna 2, 3, 6 och 7,
av dem bilaga 2 sådan den lyder i förordning 79/2020, bilaga 3 sådan den lyder i förordning 263/2021, bilaga 6 sådan den lyder i förordning 889/2019 och bilaga 7 sådan den lyder i förordning 651/2020, som följer:

Denna förordning träder i kraft den 1 oktober 2021.

Helsingfors den 17 september 2021

Utrikesminister Pekka Haavisto

Personaldirektör Kirsti Pohjankukka

Likställda tjänstebenenämningar

Tillämplig tjänstebenenämning	Tjänstebenenämning
Utrikesråd	Fastighetschef, konsultativ tjänsteman, ekonomichef, chef för dataförvaltning, säkerhetschef
Ambassadråd	Specialforskare, handelsråd, utvecklingspolitisk rådgivare, lagstiftningsråd, redovisningschef, IT-chef, överinspektör, datasäkerhetschef, webbkommunikationschef
Utrikessekreterare	Handelssekreterare, translator, utbildningsplanerare, lagstiftningssekreterare, jurist, ekonomiplanerare, inspektör, informatör, datakommunikationsspecialist, forskare, forskningssekreterare, kommunikationsplanerare, sakkunnig (personalärenden), planerare
Andre sekreterare (administrativa ärenden)	Kamrer
Administrativ medarbetare	Regional informatör, upphandlingssekreterare, personalsekreterare
Avdelningssekreterare	EU-rådgivare, projektassistent
Byråsekreterare	Webbsekreterare, telekommunikationssekreterare

DYRORTSKLASSERNA FÖR UTRIKESREPRESENTATIONENS STATIONERINGSORTER OCH KOEFFICIENTERNA 1.10.2021		
Stationeringsort		Koefficient
Hongkong Tokyo		1,500
Bern Genève Peking Shanghai		1,450
Oslo Ramallah Söul Tel Aviv		1,400
Singapore		1,350
Köpenhamn Reykjavik		1,300
New York		1,250
Beirut Los Angeles Stockholm Washington		1,200
Abu Dhabi Ottawa		1,150
Bangkok Berlin Bryssel Canberra Dublin Haag Paris Riad Rom Strasbourg Wien		1,100
Aten Jakarta London		1,050
Abuja Dar es Salaam Hanoi Kuala Lumpur Lissabon Madrid Manila		1,000

Moskva Nairobi Nicosia Riga Tallinn		1,000
Kairo New Delhi Prag Pristina Rabat Santiago de Chile Vilnius Zagreb		0,950
Belgrad Budapest Kiev Maputo Petrozavodsk St. Petersburg Warszawa		0,900
Addis Abeba Brasilia Bukarest Lima Pretoria São Paulo Sofia Tunis		0,850
Alger Bogotá Buenos Aires Kathmandu Mexico Murmansk Nur-Sultan Windhoek		0,800
Ankara Bagdad Kabul Yangon		0,750
Minsk Teheran		0,700
Lusaka		0,650
Damaskus		0,600

Flyttningersättningarna och flyttningsvägarna

Flyttningersättning enligt flyttningsrätt och flyttningsväg

	Flyttningersättning € enligt väggrupp					
Flyttnings- rätt m ³	A	B	C	D	E	F
60–	7 737	10 895	12 524	14 350	17 181	19 236
55–59	7 248	10 188	11 710	13 426	16 094	18 040
50–54	6 760	9 481	10 895	12 503	15 008	16 845
45–49	6 271	8 776	10 080	11 579	13 921	15 649
40–44	5 781	8 069	9 264	10 655	12 834	14 454
35–39	5 292	7 363	8 449	9 731	11 747	13 258
30–34	4 804	6 656	7 635	8 808	10 661	12 063
25–29	4 314	5 950	6 820	7 884	9 574	10 867
20–24	3 825	5 244	6 004	6 960	8 487	9 673
15–19	3 336	4 537	4 864	6 036	7 400	8 477
10–14	2 848	3 830	4 374	5 113	6 314	7 282
5–9	2 065	2 798	3 288	3 863	4 901	5 760

Flyttningsvägar

Från	Till	Grupp	Undantagsfall
Helsingfors	Riga, Stockholm, Tallinn	A	
	Köpenhamn, Oslo, S:t Petersburg, Vilnius	B	
	Belgrad, Berlin, Bryssel, Budapest, Bukarest, Haag, Kiev, Minsk, Murmansk, Petrozavodsk, Prag, Sofia, Warszawa, Zagreb	C	
	Abu Dhabi, Ankara, Aten, Bagdad, Bangkok, Beirut, Bern, Damaskus, Dublin, Genève, Hanoi, Hongkong, Jakarta, Kairo, Katmandu, Kuala Lumpur, Lissabon, London, Madrid, Manila, Moskva, New Delhi, Nikosia, Paris, Peking, Pristina, Rabat, Ramallah, Riad, Rom, Shanghai, Singapore, Strasbourg, Teheran, Tel Aviv, Tunis, Wien, Yangon	D	
	Abuja, Addis Abeba, Alger, Canberra, Dar es Salaam, Kabul, Los Angeles, Lusaka, Maputo, Nairobi, New York, Ottawa, Pretoria, Reykjavik, Söul, Tokyo, Washington, Windhoek	E	
	Bogotá, Brasilia, Buenos Aires, Lima, México, Nur-Sultan, Santiago de Chile, São Paulo	F	
De nordiska och baltiska länderna	inrikes eller till ett grannland (< 500 km)	A	Riga, Stockholm, Tallinn

(Köpenhamn, Oslo, Riga, Stockholm, Tallinn, Vilnius)			-> Helsingfors A
	inom området (> 500 km), Mellan- och Västeuropa, S:t Petersburg	B	Köpenhamn, Oslo, Vilnius -> Helsingfors B
	Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet, Medelhavet	C	De baltiska länderna -> Murmansk, Moskva, Petrozavodsk C De baltiska länderna -> Kiev B Riga, Tallinn -> Minsk BB Vilnius -> Minsk A De nordiska och baltiska länderna -> Ankara D
	Asien, Australien, Mellanöstern, Nordafrika	D	Köpenhamn, Oslo, Stockholm -> Kiev, Minsk, Moskva, Murmansk, Petrozavodsk D Köpenhamn, Oslo, Stockholm -> Australien E De nordiska och baltiska länderna -> Kabul, Söul, Tokyo E
	Öst-, Väst- och Sydafrika, Nordamerika, Reykjavik	E	
	Central- och Sydamerika	F	
Reykjavik	Helsingfors, Medelhavet, Mellan- och Västeuropa, Nordamerika (förutom Los Angeles), de nordiska och baltiska länderna, Sydosteuropa och västra Balkan. Medelhavet, Ryssland, Ukraina och Vitryssland	E	
	Asien, Australien, Central- och Sydamerika, Los Angeles, Mellanöstern, Nordafrika, Öst-, Väst- och Sydafrika	F	
Mellan- och Västeuropa (Berlin, Bern, Bryssel, Budapest, Dublin, Genève, Haag, London, Paris, Prag, Strasbourg, Warszawa, Wien)	inrikes eller till ett grannland (< 500 km)	A	
	inom området (> 500 km), Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet, de nordiska och baltiska länderna	B	Budapest, Prag, Warszawa, Wien -> Dublin och London C Mellan- och Västeuropa -> Ankara C Dublin och London -> Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet C
	Helsingfors, Nordafrika, Medelhavet	C	Bern, Dublin, Genève, London, Paris, Strasbourg, Wien -> Helsingfors D
	Asien, Australien, Mellanöstern, Ryssland (Moskva, Petrozavodsk, S:t Petersburg), Ukraina och Vitryssland	D	Mellan- och Västeuropa -> Kabul, Söul, Tokyo E Warszawa -> Moskva, Petrozavodsk, S:t Petersburg, Ukraina och Vitryssland C
	Öst-, Väst- och Sydafrika, Nordamerika, Murmansk, Reykjavik,	E	Warszawa -> Murmansk D
	Central- och Sydamerika	F	

Medelhavet (Aten, Lissabon, Madrid, Nikosia, Rom)	inom området (> 500 km), Nordafrika	B	
	Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet, Mellan- och Västeuropa, de nordiska och baltiska länderna,	C	Aten, Nikosia, Rom -> Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet B
	Asien, Australien, Helsingfors, Kiev, Mellanöstern, Minsk, Moskva, Petrozavodsk, S:t Petersburg, Öst-, Väst- och Sydafrika	D	Medelhavet -> Kabul, Söul, Tokyo E Aten, Nikosia, Rom -> Beirut, Damaskus, Ramallah, Tel Aviv C
	Murmansk, Nordamerika, Reykjavik	E	
	Central- och Sydamerika	F	
Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet (Ankara, Belgrad, Bukarest, Pristina, Sofia, Zagreb)	inom området eller till ett grannland (<500 km)	A	
	inom området (> 500 km), Mellan- och Västeuropa	B	Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet -> Dublin, London C Ankara -> Belgrad, Bukarest, Pristina, Sofia, Zagreb, Mellan- och Västeuropa C
	Helsingfors, Medelhavet, Nordafrika, de nordiska och baltiska länderna	C	Pristina -> Helsingfors D Ankara -> Helsingfors, de nordiska och baltiska länderna D Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet -> Aten, Nikosia, Rom B
	Asien, Australien, Mellanöstern, Ryssland, Ukraina och Vitryssland	D	Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet -> Kabul, Söul, Tokyo, Murmansk E
			Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet -> Beirut, Damaskus, Ramallah, Tel Aviv C
	Nordamerika, Reykjavik, Öst-, Väst- och Sydafrika	E	
	Central- och Sydamerika	F	
Nordafrika (Alger, Kairo, Rabat, Tunis)	inom området, Medelhavet	B	
	Mellan- och Västeuropa, Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet	C	
	Asien, Australien, Helsingfors, Mellanöstern, de nordiska och baltiska länderna, Öst-, Väst- och Sydafrika	D	Kairo -> Beirut, Ramallah, Tel Aviv B
	Nordamerika (förutom Los Angeles), Ryssland, Ukraina och Vitryssland	E	
	Central- och Sydamerika, Los Angeles, Reykjavik	F	
Mellanöstern (Abu Dhabi, Bagdad, Beirut, Damaskus, Ramallah, Riad, Teheran, Tel Aviv)	inom området	C	Damaskus -> Beirut, Ramallah, Tel Aviv B Ramallah -> Tel Aviv A

	Helsingfors, Mellan- och Västeuropa, Nordafrika, de nordiska och baltiska länderna, Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet. Medelhavet	D	Beirut, Damaskus, Ramallah, Tel Aviv -> Aten, Nikosia, Rom, Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet C Beirut, Damaskus, Ramallah, Tel Aviv -> Kairo B
	Asien, Australien, Ryssland, Ukraina, Vitryssland, Öst-, Väst- och Sydafrika	E	Mellanöstern -> Kabul, New Delhi D
	Central- och Sydamerika, Nordamerika, Reykjavik	F	
Öst-, Väst- och Sydafrika (Abuja, Addis Abeba, Dar es Salaam, Lusaka, Maputo, Nairobi, Pretoria, Windhoek)	inom området	C	
	Asien, Australien, Medelhavet, Nordafrika	p	
	Helsingfors, Mellan- och Västeuropa, Mellanöstern, de nordiska och baltiska länderna, Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet	E	
	Central- och Sydamerika, Nordamerika, Reykjavik, Ryssland, Ukraina och Vitryssland	F	
Asien (Bangkok, Hanoi, Hongkong, Jakarta, Kabul, Kathmandu, Kuala Lumpur, Manila, New Delhi, Nur-Sultan, Peking, Shanghai, Singapore, Soul, Tokio, Yangon)	inom området	C	Bangkok, Hanoi, Hongkong, Jakarta, Kuala Lumpur, Peking, Shanghai, Singapore, Söul, Tokyo, Yangon -> Kabul, Katmandu, New Delhi, Nur-Sultan D
	Afrika, Australien, Los Angeles, Mellan- och Västeuropa, de nordiska och baltiska länderna, Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet. Medelhavet	D	Kabul, Söul, Tokyo -> de nordiska och baltiska länderna; Mellan- och Västeuropa, Medelhavet, Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet E
	Central- och Sydamerika, Helsingfors, Mellanöstern, Nordamerika (förutom Los Angeles), Ryssland, Ukraina och Vitryssland	E	Kabul -> Central- och Sydamerika F Kabul, New Delhi -> Mellanöstern D
	Reykjavik	F	
Australien (Canberra)	inom området	A	
	Afrika, Asien, Los Angeles, Mellan- och Västeuropa, de nordiska och baltiska länderna, Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet. Medelhavet	D	Australien -> Köpenhamn, Oslo, Stockholm E
	Central- och Sydamerika, Helsingfors, Mellanöstern, Nordamerika (förutom Los Angeles)	E	
	Reykjavik, Ryssland, Ukraina och Vitryssland	F	
Nordamerika (Los Angeles, New York, Ottawa, Washington)	inom området	C	New York -> Washington A Los Angeles -> Ottawa D

	Asien, Australien, Central- och Sydamerika, Helsingfors, Nordafrika, Medelhavet, Mellan- och Västeuropa, de nordiska och baltiska länderna, Reykjavik, Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet	E	Los Angeles -> Asien, Australien D Nordamerika -> México D Los Angeles -> Nordafrika, Reykjavik F
	Mellanöstern, Ryssland, Ukraina och Vitryssland, Öst-, Väst- och Sydafrika	F	
Central- och Sydamerika (Bogotá, Brasília, Buenos Aires, Caracas, Lima, México, Santiago de Chile, São Paulo)	inom Sydamerika	C	
	inom Centralamerika	C	
	från Central- till Sydamerika	D	
	Asien, Australien, Nordamerika	E	México -> Nordamerika D Central- och Sydamerika -> Kabul F
	Afrika, Helsingfors, Medelhavet,	F	
	Mellan- och Västeuropa, Mellanöstern, de nordiska och baltiska länderna, Reykjavik, Ryssland, Ukraina och Vitryssland, Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet		
Ryssland, Ukraina och Vitryssland (Moskva, Murmansk, Petrozavodsk, S:t Petersburg, Kiev, Minsk)	inom Ryssland	A	Moskva -> Murmansk, Petrozavodsk B
Ryssland	Ukraina, Vitryssland	B	Murmansk -> Ukraina, Vitryssland C
Ukraina	Vitryssland	B	
Petrozavodsk	Helsingfors	C	
S:t Petersburg	Helsingfors	B	
S:t Petersburg	De nordiska och baltiska länderna	B	
Kiev, Minsk	de baltiska länderna	B	Minsk -> Vilnius A
Kiev, Minsk, Murmansk	Helsingfors	C	
Moskva, Murmansk, Petrozavodsk	de baltiska länderna	C	
Moskva	Helsingfors	D	
Moskva, Murmansk, Petrozavodsk, Kiev, Minsk	Köpenhamn, Oslo, Stockholm	D	
Moskva, Petrozavodsk, S:t Petersburg, Kiev, Minsk	Mellan- och Västeuropa, Medelhavet, Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet	D	Moskva, Petrozavodsk, S:t Petersburg, Kiev, Minsk -> Warszawa C
Murmansk	Mellan- och Västeuropa, Medelhavet, Sydosteuropa, västra Balkan och Turkiet	E	Murmansk -> Warszawa D
Moskva, Murmansk, Petrozavodsk, S:t Petersburg, Kiev, Minsk	Asien, Mellanöstern, Nordafrika, Reykjavik	E	
Moskva, Murmansk, Petrozavodsk, S:t Petersburg, Kiev, Minsk	Australien, Central- och Sydamerika, Nordamerika, Öst-, Väst- och Sydafrika	F	

Priserna per enhet för representationsersättningar

Priserna per enhet för representation i hemmet är fastsatta för lunch, middag, bufféserving och cocktailmottagning samt också för brunch, lättlunch och lättare servering såsom frukost, kaffe eller drinkar.

För lunch och middag finns två ersättningskategorier: normal och krävande. Grundregeln är att ersättning betalas enligt den normala kategorin. Ersättning enligt den krävande kategorin kan godkännas, om tillställningens anledning/tema eller gästernas höga ställning ställer ovanligt höga krav på mat och dryck. Ersättning enligt den krävande kategorin kan erläggas för tillställningar med högt uppsatta gäster som är viktiga för representationens uppdrag (t.ex. högsta ledningen inom statsförvaltningen, företagsvärlden eller kulturlivet). Denna ersättningskategori gäller därmed i huvudsak beskickningscheferna. För bufféserving finns det också två ersättningskategorier där den högre kategorin förutsätter att alla gäster sitter vid dukade bord.

Mottagningens ersättning per enhet utbetalas till fullt belopp för 1–100 gäster. När antalet gäster ökar sjunker ersättningen per enhet (% av fullt belopp) som följer:

- 1) 101–200 personer 80 %
- 2) 201–300 personer 60 %
- 3) 301 eller fler 40 %.

Priserna per enhet anger högsta belopp. I regel skall serveringen dimensioneras enligt den måltidskategori som priset per enhet räknas på. Om det är ändamålsenligt att ordna en tillställning med mindre servering skall faktureringen ske enligt ett pris som är lägre än priset per enhet.

Priset per enhet är ersättning för anskaffning och tillredning av mat och dryck. I priset ingår också dekorationer och annat material samt allmänna utgifter. Därutöver kan ersättning betalas för utgifter som anges särskilt i reglerna för representationsarbete.

PRISERNA PER ENHET FÖR REPRESENTATION I HEMMET 1.10.2021

Stationeringsort	Lunch		Brunch, lättlunch	Middag		Buffé		Mottag- ning	Frukost, kaffe- servering
	Normal	Krävande		Normal	Krävande	Lägre	Högre		
Abu Dhabi	41	55	31	55	69	32	48	18	10
Abuja	37	50	28	50	63	29	44	17	9
Addis Abeba	34	45	25	45	57	27	40	16	9
Alger	32	42	23	42	52	25	36	15	8
Ankara	32	42	23	42	53	25	37	15	8
Aten	39	52	29	52	66	30	46	18	10
Bagdad	31	42	23	42	53	25	36	15	8
Bangkok	42	57	31	57	73	32	50	19	11
Beirut	49	68	37	68	85	38	59	22	13
Belgrad	35	47	26	47	59	28	41	16	9
Berlin	40	54	30	54	68	31	47	18	10
Bern	49	68	38	68	86	39	59	22	13
Bogotá	35	47	26	47	59	27	41	16	9
Brasilia	32	42	23	42	53	25	36	15	8
Bryssel	41	55	31	55	70	32	48	18	10
Budapest	33	44	24	44	55	26	39	16	8
Buenos Aires	35	46	26	46	58	27	40	16	9
Bukarest	33	44	24	44	55	26	39	16	8
Canberra	41	56	31	56	73	32	50	19	11
Damaskus	31	41	23	41	52	25	36	15	8
Dar es Salaam	37	49	27	49	62	29	43	17	9
Dublin	40	55	30	55	69	32	48	18	10
Genève	51	70	39	70	88	40	61	22	13
Haag	40	54	30	54	68	31	47	18	10
Hanoi	37	50	28	50	63	29	43	17	9
Hongkong	50	69	38	69	88	39	61	22	13
Jakarta	37	50	28	50	63	29	44	17	9
Kabul	33	44	26	44	56	27	41	16	9
Kairo	35	47	26	47	59	28	41	16	9
Kathmandu	32	42	23	42	52	25	36	15	8
Kiev	34	45	25	45	56	26	39	16	8
Kuala Lumpur	37	49	27	49	62	29	43	17	9
Köpenhamn	45	62	35	62	78	36	54	20	11

Stationeringsort	Lunch		Brunch, lättlunch	Middag		Buffé		Mottag- ning	Frukost, kaffe- servering
	Normal	Krävande		Normal	Krävande	Lägre	Högre		
Lima	37	50	28	50	63	29	42	17	9
Lissabon	38	51	28	51	64	30	45	17	10
London	39	53	30	53	67	31	46	18	10
Los Angeles	42	58	32	58	73	33	50	19	11
Lusaka	30	38	20	38	46	22	32	14	7
Madrid	38	51	28	51	64	30	44	17	10
Manila	36	48	27	48	61	28	42	17	9
Maputo	33	44	24	44	55	26	38	15	8
Mexico	32	42	23	42	53	25	37	15	8
Minsk	29	38	21	38	48	23	33	14	7
Moskva	39	53	29	53	67	30	42	17	9
Murmansk	34	46	25	46	57	27	40	16	9
Nairobi	38	50	28	50	64	29	44	17	9
New Delhi	36	48	26	48	60	28	42	16	9
New York	43	58	33	58	74	34	51	19	11
Nicosia	38	51	28	51	65	30	45	17	10
Nur-Sultan	32	42	23	42	53	25	37	15	8
Oslo	49	63	37	63	87	38	58	22	13
Ottawa	41	56	31	56	71	32	49	18	10
Paris	41	55	31	55	70	32	48	18	10
Peking	51	69	40	69	82	41	60	21	13
Petrozavodsk	38	51	28	51	64	29	44	17	9
Prag	36	48	27	48	61	28	42	17	9
Pretoria	33	44	24	44	55	26	39	16	8
Pristina	34	45	25	45	57	27	40	16	9
Rabat	37	49	27	49	62	29	43	17	9
Ramallah	48	66	37	66	84	38	58	21	12
Reykjavik	44	60	34	60	76	35	52	19	11
Riad	40	54	30	54	68	31	47	18	10
Riga	38	50	28	50	64	29	44	17	9
Rom	40	55	30	55	69	32	48	18	10
S:t Petersburg	38	51	28	51	64	29	44	17	9
Santiago de Chile	36	48	27	48	60	28	42	16	9
São Paulo	32	42	23	42	53	25	36	15	8
Shanghai	51	69	40	69	82	41	60	21	13
Singapore	47	64	36	64	81	37	56	20	12
Sofia	35	46	25	46	58	27	40	16	9

Stationeringsort	Lunch		Brunch, lättlunch	Middag		Buffé		Mottag- ning	Frukost, kaffe- servering
	Normal	Krävande		Normal	Krävande	Lägre	Högre		
Stockholm	42	56	32	56	71	33	50	19	11
Strasbourg	40	54	30	54	68	31	47	18	10
Söul	47	64	36	64	82	37	56	21	12
Tallinn	38	51	28	51	64	30	45	17	10
Teheran	27	36	20	36	43	21	30	12	7
Tel Aviv	48	66	37	66	84	38	58	21	12
Tokyo	49	67	37	67	85	38	59	21	12
Tunis	32	43	23	43	53	25	37	15	8
Warszawa	33	44	24	44	56	26	39	16	8
Washington	41	56	31	56	71	32	49	19	10
Wien	40	54	30	54	68	32	47	18	10
Vilnius	36	48	27	48	61	28	42	17	9
Windhoek	33	43	24	43	54	26	38	15	8
Yangon	36	48	26	48	60	28	42	16	9
Zagreb	35	47	26	47	60	28	41	16	9